

Complete Lesson Transcript – Lesson 295 [Traditional]

Kirin: 上網學中文第兩百九十五課.

大家好，我是楊老師.

Raphael: 大家好，我是賴老師.

Adam: And hello, I'm Adam.

Kirin: 歡迎加入我們的中文學習課程.

Raphael: 在上一課，我們教了你們一個新的遊戲. 在今天的課程中，你們會聽到我跟楊老師一起玩這個遊戲. 而且你們也會聽到她哭的聲音.

Kirin: 他們會聽到我哭. 爲什麼?

Raphael: 因爲我覺得今天我一定會贏！你忘記我們上次打賭的事情了嗎?

Kirin: 我當然記得. 看看你的態度!

Adam: Attitude.

Raphael: 我的態度怎麼了?

Kirin: 看你這麼得意.

Adam: Proud.

Kirin: 那麼得意跟驕傲有一樣的意思嗎?

Raphael: 得意的意思比驕傲好. 比如說，一個學生考試考得很好，他會很得意. 不過要是他覺得別的學生都比他笨的話，那麼這樣的情況，我們就可以用驕傲來形容他. 這樣懂嗎?

Kirin: 哦，我懂了.

Raphael: 所以要是你知道你一定會贏，當然會得意，而且覺得自己很厲害啊.

Kirin: 可是你又沒玩過. 我覺得你對沒經驗的事情要謙虛一點.

Adam: Humble.

Kirin: 謙虛.

Raphael: 我覺得要謙虛的人是你. 因為你就要輸了.

Adam: To lose.

Kirin: 哦，是這樣子的呀. 好，那我們現在就開始玩這個遊戲吧. 看輸的人是誰.

Raphael: 好，我已經想好題目了. 你第一個問題是什麼？

Kirin: 等一下，我要先加一個規定. 答案一定是要我們課程中教過的內容才行.

Raphael: 不用擔心. 你一定知道. 可是我覺得你還是猜不到.

Kirin: 好，我要開始問了. 是人嗎？

Raphael: 不是. 第二題.

Kirin: 是動物嗎？

Raphael: 也不是. 第三題.

Kirin: 是地方嗎？

Raphael: 哦，是的. 可是世界那麼大，我就不相信你猜得到.

Kirin: 你只能說是 或是 不是，好嗎？

Raphael: 這是你的第四個問題嗎？

Kirin: 哎啊，你真麻煩. 那個地方在亞洲嗎？

Raphael: 不是. 第五題.

Kirin: 在北美洲嗎？

Raphael: 也不是. 第六題.

Kirin: 在歐洲嗎?

Raphael: 嗯, 是的. 第七題.

Kirin: 這個答案的名字是一個國家的名字嗎?

Raphael: 不是. 第八題.

Kirin: 是一個城市的名字嗎?

Raphael: 也不是. 第九題.

Kirin: 嗯, 這個地方很有名嗎?

Raphael: 是的. 第十題.

Kirin: 是一個景點嗎?

Raphael: 是的. 第十一題.

Kirin: 哦, 所以是在歐洲一個很有名的景點. 很高嗎?

Raphael: 啊, 是的. 第十二題.

Kirin: 啊, 我知道! 是艾菲爾鐵塔嗎?

Raphael: 不是. 第十三題.

Kirin: 咦, 我們還教過歐洲哪些有名的景點嗎?

Raphael: 是的. 第十四題.

Kirin: 我剛剛問的算是問題嗎?

Raphael: 是的. 第十五題.

Kirin: 算了, 我知道了! 是比薩斜塔嗎?

Raphael: 是的.

Kirin: 哇，我贏了！你輸了！

Raphael: 你這次只是比較幸運而已。

Kirin: 並不是。這個遊戲的戰略，就是要從大的部分想到小的部分。像我知道答案是一個地方後，我就再把答案做一下分類，看是在哪一個洲等等。

Raphael: 好，你很聰明。這樣可以了吧。讓我們復習一下今天教你們的生字。

Adam: Attitude.

Kirin: 態度。

Adam: Proud.

Kirin: 得意。

Adam: Humble.

Kirin: 謙虛。

Adam: Lose.

Kirin: 輸。

Raphael: 我們的會員可以上網到我們的網站 chineselearnonline.com 這個地方做更多的練習。

Kirin: 你們繼續加油！